

Turquie et Chypre 2^e édition 2010

Mise à jour mars 2013

Page 4

Aéroport Istanbul Sabiha Gokcen

Situé sur la rive asiatique du Bosphore. Il dessert des compagnies low-cost comme Easyjet ou Pegasus toute l'année. Les compagnies charter l'utilisent également. Connexions de Bodrum ou Dalaman avec des vols intérieurs de Pegasus, Onur ou Turkish Airlines.

Page 8

Taxe au tonneau

Il est prévu de rendre possible le paiement de ces taxes sur Internet via une carte de crédit de façon à ce que l'on puisse demander un transit-log en ligne sans l'aide d'un agent. Ce n'est pas encore possible actuellement (mars 2012).

Règlements concernant les visas

De nouveaux règlements s'appliquent à tous les touristes depuis février 2012.

- Le séjour en Turquie est maintenant limité à un maximum de 90 jours dans une période de 180 jours (c'-à-d que vous devez séjourner en dehors du pays au moins 90 jours dans une période de 6 mois).
- Des entrées multiples en Turquie dans la période de 180 jours sont autorisées sur le même visa (tant que le total des jours passés en Turquie ne dépasse pas 90 jours), le séjour de 90 jours ne doit pas être forcément consécutif.
- Ceux qui souhaitent rester plus longtemps devront demander un permis de résidence turc (voir ci-dessous).

Des rapports récents du Bureau des Affaires étrangères du Royaume-Uni suggèrent que l'obtention d'un permis de résidence pour un court séjour (jusqu'à la durée de validité du transit-log) pour un propriétaire de bateau UK a été simplifiée afin de faciliter des séjours plus longs en Turquie. En pratique le système n'est pas compliqué et le personnel des marinas le connaît en général et est serviable.

Coût des permis de résidence (2013)

Validité du permis	Coût (\$ US)
1 mois	25
2 mois	30
3 mois	35
6 mois	50
1 an	80

Documents nécessaires

- **Police des passeports** : rendez-vous au bureau local avec les documents ci-dessous.
- **Formulaire de demande** : il peut être téléchargé sur le site de votre ambassade (voir en Annexe). Il peut être rempli à la main ou tapé mais il doit être imprimé recto-verso. Cela va plus vite si vous arrivez avec le formulaire rempli.
- **Transit-log** et une copie.

- **Documents du bateau** et une copie. Une traduction en turc pourra être demandée. Sinon, une copie de l'acte de vente peut suffire.
- **Passeport** avec une copie de la page qui comporte la photo et de celle comportant le dernier tampon d'entrée turc. Le passeport doit être valide au moins 3 mois plus tard que la date d'expiration du permis.
- **Quatre photos type passeport**, récentes.
- **Paiement** : une facture est émise, à payer au bureau des impôts. Les passeports sont conservés jusqu'à ce que vous rapportiez le reçu.

Page 11

Pollution (Blue Card)

En Turquie j'ai appris que deux compagnies de charter à Fethiye Korfezi en 2012 continuaient d'agir à peu près comme en 2011. Ils utilisaient l'équipement de pompage des eaux noires à la fin de chaque semaine pour obéir au règlement et obtenir un nouveau transit-log. Ils n'avaient rien de prévu pour recevoir les eaux grises (mais ils utilisaient tous deux des détergents « éco ») et n'avaient pas de problème avec les autorités.

Page 15

Les grandes villes et les centres touristiques ont maintenant des supermarchés européens tels que Carrefour, Migros ou Tesco.

Page 53

Cardak

Sur la rive N de Dalyan Burnu, à 2 M de Lapseki, Cardak est situé dans une baie presque au bout des Dardanelles, sur la rive asiatique. On mouille où l'on veut sous la pointe par 4-10 m. Bonne protection du vent dominant.

Note : cette zone est marquée sur certaines cartes comme mouillage interdit mais des plaisanciers y sont allés sans problème la saison passée.

Page 54

Gelibolu

Le mouillage au NE du port est maintenant interdit (zone militaire).

Page 64

Asmalikoy

Des supérettes et des restaurants ont ouvert dans le village.

Page 66

Cinarli

Un port à l'extrémité S de la baie peut disposer de place pour des yachts. Prendre garde à un rocher juste à fleur d'eau à 350 m à l'ENE de l'entrée.

Page 72

Yalova Setur Marina

40°39,70'N 29°16,50'E

La marina est ouverte et dispose de tous les équipements.

www.seturmarinas.com

Page 75

Burgazada

Des corps-morts ont été installés sur la côte W de l'île.

Page 82

Uskudar

41°00,70'N 29°00,80'E

Port de ferry sur la rive asiatique au N de Kizkulesi. Il est question de construire une marina, mais aucun détail n'est connu.

Page 84

Istinye

Nouveaux pontons de marina en place.

Tarabya

Nouveaux pontons de marina en place.

Pasabahce (Beykoz)

41°07,60'N 29°05,70'E

Port de ferry dans la baie sur la rive asiatique entre Istinye et Tarabya.

Il est question de construire une marina, mais aucun détail n'est connu.

Il existe aussi un projet de construction d'une autre marina dans la région de Buyukdere/Sariyer. On n'en sait pas plus.

Page 86

West Istanbul Marina

40°57,60'N 28°39,50'E

Nouvelle marina entre Kucukcekmece et Büyükçekmece. On verra le grand terminal de conteneurs juste à l'E de la marina ainsi que de nombreux cargos à l'ancre à proximité. Les navires de commerce ont toujours priorité. La marina est ouverte, les équipements à terre étant toujours en construction.

VHF canal 72.

- *Informations* : 600 places. Profondeur 3-7 m. tarif 4/5.
- *Equipements/services* : eau et électricité (220/380 V). sanitaires et douches. Laverie. TV par satellite. Poste de carburant. Pompage des eaux noires. Travel-lift 75 t. Commerces, restaurants et cafés dans le complexe. A 15 km de l'aéroport Ataturk d'Istanbul.

☎ 0212 850 2200

marina@westistanbulmarina.com

Istanbul Marina

41°00,90'N 28°34,80'E

Nouvelle marina en construction à Büyükçekmece, qui doit ouvrir en 2013/2014.

- *Informations* : 595 places une fois terminée. 70 places à terre. Carburant à quai et travel-lift prévus.

Commerces, restaurant et café prévus dans le complexe. Situé à environ 20 km de l'aéroport Ataturk d'Istanbul.

☎ 0212 882 7190

info@marinaistanbul.com

Page 89

Tekirdag

Le brise-lames N a été prolongé de 70 m vers le SW. Bonne protection même par vent fort de S-SW.

Page 90

Murefte

Le quai NE est généralement plein de bateaux locaux. Les yachts iront s'amarrer par l'arrière au quai SW ou le long de l'extrémité W du quai N où les rochers ont été retirés.

Page 92

Waypoints utiles

- 2 1 M E de Mermer Burun (Bozcaada)
39°47,94'N 26°05,99'E WGS84
- 3 0,6 M W du feu de Baba Burnu
39°28,82'N 26°03,01'E WGS84
- 4 1 M S de Sivrice Burun
39°29,87'N 26°14,28'E WGS84
- 7 0,6 M E du feu de Günes Adasi
39°19,66'N 26°33,29'E WGS84
- 8 0,25 M NW de Korkut Br (W d'Ayvalik Kanali)
39°18,97'N 26°37,36'E WGS84
- 9 Au milieu du chenal entre Ciplak Adasi et la côte
39°17,01'N 26°36,46'E WGS84
- 10 1,25 M W de Guvercin Kayasi (Bademli)
39°01,44'N 26°45,31'E WGS84
- 11 1,5 M NW de Kucuk Ada (Candarli Korfezi)
38°52,91'N 26°51,60'E WGS84
- 13 1 M W de Aslan Burnu
38°44,48'N 26°43,11'E WGS84
- 16 1 M NW de Kara Burun
38°40,31'N 26°20,84'E WGS84
- 17 1,3 M E du feu de N. Pasas (Oinoussa)
38°29,97'N 26°19,51'E WGS84
- 18 0,9 M W de Toprak Adasi
38°23,33'N 26°15,23'E WGS84

Page 94

Bozcaada

Bouées à la plupart des places. Eau et électricité. Carburant par mini camion-citerne. Capitainerie. Tarif 2/3.

Page 96

Babakale

39°36,36'N 26°04,08'E WGS84

La nouvelle extension du brise-lames se voit facilement de quelque direction que l'on arrive. Les nouveaux quais sont terminés. Les yachts s'amarront par l'arrière au quai NW, à l'écart des places des chalutiers au S. Prendre garde aux zones de haut-fond au N

du port. Bonne protection du vent dominant bien que l'on ressent parfois des rafales.
Tarif 2.

Page 97

Behram Kale

39°29,12'N 26°20,32'E WGS84

Les yachts s'amarrent par l'avant sur l'extrémité W du quai N. Il y a 2-2,5 m à l'intérieur du port, diminuant à moins de 1 m vers le quai N.

Page 98

Kucukkuyu

39°32,61'N 26°36,43'E WGS84

Les yachts s'amarrent par l'arrière au quai N ou S, où il y a de la place, à l'écart des bateaux de pêche. Corps-morts pour bateaux locaux. Un orin peut être utile si vous utilisez votre ancre. Sinon, mouillez dans l'avant-port à l'écart de l'entrée.

Page 99

Burhaniye

39°29,22'N 26°55,63'E WGS84

La seule place pour les visiteurs est d'aller s'amarrer par l'arrière sur le côté E de la jetée centrale. Le meltem souffle directement dans le port, levant un peu de clapot. Vous pourrez être mieux à l'ancre devant la plage au NE du port.

Page 100

Ayvalik Approches

A 80 m au S de la bouée cardinale S (marquée R sur le plan)

39°19,10'N 26°37,83'E WGS84

Le passage entre Ciplak Adasi et la côte est libre de dangers. Attention malgré tout à plusieurs zones peu profondes dans l'approche immédiate du chenal, difficiles à identifier, mais présentant peu de dangers pour la plupart des bateaux.

A partir de la nouvelle bouée cardinale S dirigez-vous vers la balise cardinale S qui est aisément identifiée. Virez vers l'entrée du chenal, en prenant garde aux hauts fonds de chaque côté. Les ferries et les bateaux d'excursion passent fréquemment entre Ayvalik et Lesvos et prennent le chenal à toute vitesse.

Page 102

Setur Alaya Marina

La marina est en rénovation, avec en particulier le remplacement des pontons. Le plus gros des travaux était achevé en 2012. Longueur max. 4 5 m. Tarif 4.

Page 108

Mardalic Adasi

Les fermes marines occupent maintenant la côte SE de l'île et la côte NE de Karaada.

Page 113

Eskifoca

Les nouveaux quais et jetées sont terminés sur le côté W du port. Les jetées intérieures sont pleines de bateaux de pêche. Il peut y avoir de la place sur la jetée N mais c'est assez loin de la ville. Sinon, allez au quai de plaisance au pied du château. Pendilles. Tarif 3.

Page 131

Çesme Marina

Un nouveau brise-lames part au NE depuis le poste du Ro-Ro. Une nouvelle jetée pour les paquebots de croisière se trouve au SW de la jetée des ferries.

L'extension du brise-lames sur le côté W de l'entrée de la marina est terminée, améliorant la protection.

La marina a tous les équipements et est entourée d'un village de boutiques à l'architecture plaisante. Tarif 5.

Page 135

Waypoints utiles

- 1 0,4 M SW de Ak Burun
38°15,61'N 26°13,70'E WGS84
- 2 0,4 M S de Teke Burnu
38°05,77'N 26°35,53'E WGS84
- 3 0,6 M W de Eşek Adası (Siğaçık)
38°12,10'N 26°45,33'E WGS84
- 4 1 M SW de Doğanbey Adası
38°00,58'N 26°51,94'E WGS84
- 6 0,6 M N de Guvercin Adası (Kusadasi)
37°52,49'N 27°14,89'E WGS84
- 7 0,45 M W de Ak Gatisa (Dilek Boğazi E)
37°42,71'N 27°04,52'E WGS84
- 8 S du chenal Bayrak Adası
37°41,27'N 27°01,11'E WGS84
- 9 2 M SW de Tekagaç Burnu
37°20,03'N 27°09,73'E WGS84
- 14 Au milieu du chenal entre Büyükkiremit Adası et
Küçükkiremit Adası
37°05,28'N 27°13,47'E WGS84

Page 137

Agrılar Limanı

38°13,54'N 26°22,56'E WGS84

Prendre garde à une bouée jaune (voyant X) au SW de l'entrée. Des hauts fonds bordent Bozlan Burnu plus loin que ce qui est indiqué sur le plan. Un chenal balisé de 5 paires de marques latérales mène dans la baie, passant à l'écart de la zone de sports nautiques.

Page 138

Alcatı Marina

La marina est maintenant terminée avec tous les équipements, dont un poste de carburant sur le côté S de l'entrée.

Page 139

Mersin Korfezi

Des fermes marines occupent la plupart des zones extérieures de la baie.

Page 140**Kirkdilim Limani**

38°07,03'N 26°34,16'E

Les profondeurs sont plus importantes que ne l'indique le plan. Mouiller au fond de la baie par 8-12 m. Par coup de vent de secteur S, il faut aller à Siğaçık ou à Alacati.

Page 141**Gokkovar Limani**

Des fermes marines occupent maintenant la majeure partie de la baie et de l'approche par l'E. L'eau a une couleur verte putride et des détritiques bordent la rive. Ce n'est plus l'endroit tranquille et beau qu'il était.

Page 143**Teos Marina (Siğaçık)**

La marina est ouverte avec tous les équipements. Tarif 4.

Page 147**Setur Kusadasi Marina**

A 0,25 M à l'W de la balise de danger isolé (1 M à l'W de Guvercin Adasi)

37°52,04'N 27°13,28'E WGS84

- *Approche* : Karakaci Banklari, Petroma Kayasi et Akburun Kayasi sont maintenant tous trois balisés par des bouées cardinales W. La zone peu profonde à 500 m au N de Petroma Kayasi est maintenant balisée par une balise de danger isolé.
- *Informations* : 350 places. 30 pour maxi-yachts. Longueur max. 110 m. Wifi. Prises TV. Port d'entrée. Les autorités sont situées dans le terminal des paquebots. Remorque 45 t. Nouvelle zone technique où toutes les réparations sont possibles. Marché le mardi et le vendredi.

Page 155**Cukurcuk**

La ferme marine a été retirée.

D-Marin Didim Marina

37°20,22'N 27°16,01'E WGS84

La marina est ouverte avec tous les équipements. Un programme de rallyes et de régates est prévu pour l'été, convenant pour tous.

Page 159**Mandalya Marina**

Une marina « boutique » est en construction sur la rive W de l'entrée de Kazikli Iskelesi. Lorsqu'elle sera terminée, elle offrira tous les équipements habituels y compris un restaurant.

En 2013, le projet a été retardé et les pontons ne sont pas installés. Renseignez-vous avant d'arriver.

☎ 0538 730 3700 www.mandalyamarina.com

Port Iasos Marina

Nouvelle marina « boutique » dans l'angle NW de Gok Limani. Les pontons se trouvent sur la rive W de Gok Limani.

VHF canal 73 (indicatif d'appel *Port Iasos Marina*).

Amarrage

150 places. Longueur max. 25 m. Profondeur 2-9 m.

Là où l'on vous indique, amarré par l'avant ou l'arrière. Pendilles avec bouées. Bonne protection des vents dominants. Les vents forts de secteur S peuvent rendre certaines places inconfortables.

Autorités : personnel de la marina. Tarif 4.

Port Iasos info@portiasos.com

Equipements/services

Eau et électricité à toutes les places. Wifi. Sanitaires et douches. Carburant par mini camion-citerne. Poste de carburant prévu.

Restaurant et supérette dans la marina. Bateau-navette pour Gulluk. Taxi.

Page 164

Kuyucak

Sunsail n'a plus son club de sports nautiques. L'hôtel est devenu un établissement bruyant avec de la musique forte, tourné vers le tourisme russe et des Balkans. Si vous cherchez un endroit calme, ce n'est pas pour vous.

Page 170

Palmarina Yulikavak Marina

La marina a changé de mains et le nouveau propriétaire, un milliardaire iranien du pétrole, projette de la transformer en marina pour les maxi-yachts. Le front de mer serait complètement remodelé. Le plan des pontons ne serait toutefois pas trop différent.

☎ 0252 311 0611

www.palmarinayalikavak.com.tr

Page 182

Ortakent

37°01,20'N 27°20,80'E

Nouveau petit port à l'extrémité N de Baglar Koyu dans le programme côtier immobilier connu sous le nom de Yali. Le bassin se trouve sur la rive W de la rivière canalisée.

Appeler au préalable en VHF canal 77. Amarrez-vous par l'arrière où la capitainerie vous l'indiquera. Pendilles. Les profondeurs sont de 2,5-3 m dans l'avant-port, moins vers les places à l'intérieur. Des coffres de corps-morts réduisent la profondeur par endroits. Bonne protection du vent dominant. Sanitaires et douches. Eau et électricité. Tarif 4/5.

Restaurants et cafés sur le front de mer. Pour les supérettes, dirigez-vous vers le minaret. Davantage de commerces à Ortakent. Prenez un mini-bus, qui va aussi à Bodrum.

Yali est une station fréquentée en été, grâce à sa plage de sable qui borde la baie, assez rare dans cette région.

Page 187

Içmeler - Chantiers

Un ponton brise-lames est prévu dans la baie à Içmeler pour pouvoir abriter des yachts. Sa position et le plan à l'intérieur ne sont pas encore connus.

Page 191

Oren

Une marina est en projet, qui fera partie d'un grand programme de développement du tourisme dans la région. Rien n'est encore disponible mais les travaux doivent commencer rapidement.

Page 195

Sogut

Marti Marina ne gère plus la jetée centrale, mais elle est encore utilisée par les plaisanciers.

Page 200

Amazon Creek

Le restaurant Amazon est ouvert de mai à septembre. Un chemin fléché part du mouillage sur environ 500 m jusqu'à la rivière. Si vous appelez Amazon en VHF canal 77, ils viendront vous chercher à la jetée pour vous emmener au restaurant. La jetée est un peu délabrée, attention aux clous qui dépassent. Vous pouvez aussi mouiller devant l'hôtel par beau temps.

Page 201

Kormen

Des travaux sont en cours pour construire une marina de 270 places. Il est probable que des parties du port seront fermées et que le nombre de places sera limité jusqu'à la fin des travaux. Leur fin est prévue pour 2013.

Page 208

Ova Buku

La jetée est gérée par la municipalité. Il y a 2,5 m de long de la jetée. Pendilles. Par beau temps on peut aussi aller mouiller juste à l'E du petit brise-lames en enrochement en portant une amarre dessus.

Page 209

Datca

Ce n'est pas un endroit où être par coup de vent d'E, où il faut aller se protéger à l'E, dans Hisaronu Korfezi dans un endroit comme Keci Buku.

Note : une nouvelle marina est en projet dans la baie au S de la ville, sans détail disponible pour l'instant.

Page 218 S

elimiye

Certains bateaux restant ici à long terme ont tendance à occuper plus d'un corps-mort et vous devrez peut-être vous mettre à l'ancre. N'oubliez pas que c'est profond devant le ponton, 20 m par endroits, il vous faudra beaucoup de chaîne prête à laisser filer.

Autour de la baie il y a de nombreux restaurants avec des jetées et des quais, à l'W du village.

Aurora : jetée en T devant le restaurant. 2,5-4 m. Pendilles. Eau et électricité.

Sardunya : jetée en T devant le restaurant plutôt haut-de-gamme. 4 m. pendilles. Eau et électricité.

Angle SW : zone de quai devant plusieurs restaurants tout à l'W. 2-5 m. Pendilles. Eau et électricité.

L'amarrage est payant, en général tarif 2, mais c'est souvent gratuit si vous mangez au restaurant.

Equipements/services

Eau et électricité aux pontons et jetées des restaurants. Carburant par mini camion-citerne. Supérettes au village, boulangerie et boucherie. Marché le mercredi. Distributeur de billets. Cybercafés. *Dolmus* pour Marmaris et Bozburun.

Page 222

Sogut Limani

Plusieurs jetées en T où l'on peut s'amarrer par l'avant ou l'arrière. On peut voir des grottes au NW de la jetée coudée au N, qui offre une bonne protection du meltem.

Page 224

Serçe

Dans le bras S, mouiller en portant une amarre à terre ou restez sur l'ancre seule si vous avez assez de place pour éviter. La baie est assez profonde au-delà et il vous faudra mouiller par 20 m et plus.

Dans le bras N, prenez l'un des corps-morts du restaurant ou portez une amarre à terre sur la rive W du bras. Le meltem tend à souffler de l'W ou du NW, il pousse vers la rive W du bras.

Page 225

Çiftlik

Les options d'amarrage sont les suivantes, en partant de l'angle SW vers le N :

1. *Alarga Sail* : amarrage par l'avant ou l'arrière où l'on vous indique. Pendilles. C'est certainement l'endroit le plus luxe de Çiftlik. Restaurant et café. Eau et électricité. Wifi. Hôtel.
2. *Mehmets Place* : amarrage par l'avant ou l'arrière ou en long où l'on vous indique. Pendilles. Eau et électricité. Restaurant.
3. *Deniz* : amarrage par l'avant ou l'arrière ou en long où l'on vous indique. Pendilles. Eau et électricité. Restaurant. Apprécié des bateaux de voyage.
4. *Rafet Baba* : amarrage par l'avant ou l'arrière où l'on vous indique. Eau et électricité. Wifi. Restaurant. Apprécié des bateaux de voyage et des charters.
5. *Jetée de l'hôtel Green Platan* : n'est pas souvent utilisée par les yachts bien qu'il y ait assez d'eau vers l'extrémité.

Bien qu'un fort meltem puisse envoyer un peu de houle, c'est plus inconfortable que dangereux. Les vents de secteur S envoient de la houle et ce n'est pas un endroit où se trouver par vent fort de secteur S.

Les bateaux d'excursion partent en fin d'après-midi et il y a alors plein de place sur les pontons.

Page 229

Marmaris Netsel Marina

Le barrage flottant qui était déployé pour protéger le bassin des bateaux de croisière les années précédentes n'est maintenant utilisé que lorsque des bateaux de la Marine y sont. Si le dispositif est déployé, on le voit bien de jour et il est éclairé la nuit. Les pontons ont été rénovés, une modification du plan dans la partie S est prévue.

VHF canal 06, 72.

☎ 0252 412 2708 www.netselmarina.com

La ville de Marmaris : mouiller à l'W de la vieille ville et du château où vous pouvez. L'endroit est utilisé par les *gulets* et d'autres bateaux, il faut choisir un endroit en gardant un œil sur les autres bateaux mouillés, en restant à l'écart de l'approche du quai de la ville. Vous devriez pouvoir trouver un endroit par 8-15 m mais parfois il faut mouiller plus profond. Fond de vase et d'herbe, généralement de bonne tenue une fois la couche d'herbe traversée. Le meltem tend à souffler depuis la terre mais il peut y avoir

du vent de secteur S le matin. Ce n'est bien sûr pas un endroit où se trouver par vent fort de secteur S.

İçmeler : la baie sur le côté W derrière Keci Adasi est bordée d'hôtels. Une longue jetée sur la côte S de la baie est généralement pleine de bateaux d'excursion et de maxi-yachts. Mouiller à proximité, à l'extérieur de la zone de baignade. La baie regorge de jet-skis, de bateaux d'ascension en parachute, et l'on entend en fond sonore le rythme des bars et des clubs. Ce n'est pas un endroit tranquille.

Page 233

Adakoy Marmaris Marmara

Marina récemment terminée sur le site de l'ancien chantier Pruva Marina. La plupart des équipements.

Aquarium Marina

Base de charter connue sous le nom de « Aquarium », entre Adakoy Marina et Yat Marine. Des places pourront être accordées aux visiteurs s'il y en a de disponibles. Eau et électricité. Hôtel.

Page 235

Waypoints utiles

6 0,3 M N de la balise de Batikkaya
(approches de Fethiye)
36°39,06'N 29°05,18'E WGS84

Page 242

D-marin Dalaman Marina

Les travaux de construction de la nouvelle Dalaman Marina doivent se terminer en 2014.

- *Informations* : 650 places. Longueur max. 60 m.

www.dogusmarina.com.tr

Fethiye-Göçek SEPA

(Zone de protection spéciale de l'environnement)

La zone couvre la région depuis la plage devant l'aéroport de Dalaman, tout Fethiye Korfezi jusqu'à Oluz Deniz compris.

Système Blue Card

En novembre 2011, voici ce que nous avons expérimenté sur *Skylax*. Nous ne savons pas ce que seront 2012 et les années suivantes. Nous nous sommes entretenus avec des directeurs de marinas, de compagnies de location, des professionnels du commerce maritime, des autorités et des capitaines de port. Aucun ne savait ce qu'il allait arriver en pratique, comment les règlements affecteraient les bateaux privés ou les bateaux de location. Presque tous étaient d'accord pour dire que la réglementation SEPA allait pénaliser les bateaux quant à la pollution, bien plus que les installations terrestres.

En 2011, il n'y avait pas assez de corps-morts pour les bateaux présents et beaucoup devaient mouiller en portant ou non une amarre à terre. La plupart des pontons de restaurants sont en fonction bien que quelques-uns aient été retirés. Je vous suggère

d'être pragmatique et de voir quelle est la situation quand vous entrez dans le golfe. Comme toujours la pratique locale est souvent différente de la réglementation officielle.

Page 246

Crique Kapi

On s'amarré par l'avant ou par l'arrière sur le ponton de la rive E ou sur la jetée de la rive S. Pendilles à la plupart des places. Pain de campagne au restaurant tous les matins.

22 Fathom Cove

Actuellement, un bateau-restaurant est amarré dans l'angle NE. Le menu est limité mais excellent, avec des *mezes* et un choix de *guvec*, le ragoût traditionnel turc. Ils ont aussi du pain de campagne le matin.

Cave Corner (le coin des grottes)

Selon le règlement c'est une zone interdite, mais comme des corps-morts ont été installés, on peut penser que la zone est autorisée sans que le mouillage le soit.

Entre Seagull Bay et 22 Fathom Cove se trouvent des indentations dans la côte où l'on peut prendre un corps-mort en portant ou non une amarre sur un bollard.

Seagull Bay

Le restaurant a été démoli par les autorités mais d'après des rumeurs il pourrait rouvrir. Il vaut mieux ne pas compter dessus pour l'instant.

Page 247

Wall Bay

Il y a maintenant deux pontons devant le restaurant.

Page 250

Yassica Adalari

En 2011, des yachts mouillaient autour des îles jour et nuit. Il est probable que les restrictions s'appliqueront, voyez ce qu'il adviendra.

Si un corps-mort est libre, prenez-le en portant ou non une amarre sur un bollard.

Page 254

Skopea Marina

☎ 0252 645 1794

www.skopeamarina.com.fr

Marinturk Village Marina

La nouvelle marina sur la rive N de Göcek. Elle offre une bonne protection en été car le clapot levé par la brise de l'après-midi est très atténué par la distance dans la baie. Les vents de secteur S en hiver envoient un peu plus de houle et la marina est alors moins bien protégée.

VHF canal 73.

Deux grosses bouées balisent le chenal de la marina. Un pneumatique viendra vous montrer votre place et vous aidera à vous amarrer. Pendilles. En approchant les places intérieures à l'extrémité N de la marina, vous devrez rester à l'intérieur de la zone draguée bien marquée par de petites bouées jaunes avec « stop » dessus. A l'intérieur de

la marina, les pontons sont assez proches les uns des autres, soyez prudent en manœuvrant.

Un supermarché dans la marina. Balade agréable de 10 min sur le front de mer de Goçek.

☎ 0252 645 2229 www.marinturk.com.tr

Club Marina

☎ 0252 645 1800 www.clubmarina.com.tr

Marinturk Exclusive Marina

Le récif devant la rive N est balisé par une petite bouée conique jaune. L'entrée est signalée par des bouées latérales.

Page 256

Kizil Ada

0,2 M au S du feu de Kizil Ada

36°38,92'N 29°02,64'E WGS84

Une baie est renfoncée dans la côte S de Kizil adasi, vers l'angle au pied du phare. Sur la côte W de la baie se trouve un quai rugueux où l'on peut s'amarrer par l'arrière ou l'avant. Les bateaux d'excursion de Fethiye s'y arrêtent et le quai est parfois bondé. Ils partent le soir. Bonne protection du vent dominant qui souffle dans le golfe, mais ouvert au S. Restaurant près du phare.

Page 257

Fethiye Ece Marina

Des bouées jaunes avec voyants X signalent la limite de la marina. Pompage des eaux noires.

☎ 0252 612 8829 www.ecemarina.com

Jetée du Yacht Classic Hotel

Bien abritée par le côté W de la Fethiye Ece Marina, se trouve une jetée en T devant un hôtel. Pendilles. Les places sont un peu serrées dès qu'il y a un peu de vent. Bonne protection en été et des bateaux y hivernent à flot.

Tarif 4 ou bien 2 si vous mangez au restaurant de l'hôtel.

Eau et électricité. Sanitaires et douches. Wifi. Restaurant (médiocre) et bar.

Yes Marina

Jetée en T située plus à l'intérieur de la baie à l'W de la Fethiye Ece Marina.

Environ 35 places. Places visiteurs. Longueur max. 20 m. Profondeurs 2-4 m. Pendilles. Bonne protection en été du vent dominant bien qu'un peu de clapot soit levé par la brise de l'après-midi. Des bateaux hivernent ici à flot. Tarif 2/3.

Eau et électricité. Sanitaires et douches. Restaurant et café. Ce n'est pas tout près à pied de Fethiye mais il y a des minibus.

Jetée du Karagozler Park Marina Hotel

Devant les chantiers au fond de la baie se trouve un ponton coudé. On pourra peut-être y trouver une place bien que la plupart soient occupées par des propriétaires « permanents ». Bonne protection du vent dominant mais ouvert à l'E. Eau et électricité.

Note : les chantiers de cette partie du golfe seront peut-être bientôt déplacés en dehors de la baie de Fethiye pour aller sur la côte N du golfe de Fethiye, à Karaot, juste au S de Kargi Koya.

Un dispositif flottant obstrue une partie de la côte E de Pacariz Buku.

Page 262

Butterfly Valley

Baie aux parois abruptes, à près de 2,5 M au S de Olu Deniz, connue sous le nom de Butterfly Valley (vallée des papillons). Elle est ouverte au vent dominant qui souffle droit sur la plage au fond de la baie. Il faut lutter avec les bateaux d'excursion de Olu Deniz, ce n'est donc pas un endroit tranquille mais ils partent tous en fin d'après-midi. Par temps calme on mouille par l'avant et l'arrière ou en portant une amarre à terre. Si le vent et la mer le permettent on peut y passer la nuit, sinon ce peut être une escale pour le déjeuner.

L'attraction de l'endroit est constituée par les papillons qui semblent toujours le fréquenter, d'où son nom.

Page 266

Kas Marina

VHF canal 73

Amarrage : un pneumatique viendra vous montrer votre place et vous aidera à vous amarrer. Pendilles. La protection est généralement bonne mais par vent fort de secteur W il y a un peu de ressac en bout de pontons. On envisage d'améliorer cette situation. Tarif 4.

Equipements/services : eau et électricité. Poste de carburant. Sanitaires et douches. Prises téléphone et TV. Wifi. Laverie. Sécurité 24h/24. Pompage des eaux noires. Petit supermarché dans la marina. Bons commerces à Kas, tout proche. Si vous montez vers le carrefour à Kas, vous trouverez deux supermarchés qui se font face. Beau marché, en général le vendredi, près de la route de Kas. Un restaurant est prévu pour la marina. Yacht-club, hôtel et piscine. Chantier avec un travel-lift de 100 t. Shipchandler prévu. Services pour la plaisance. Distributeur de billets. Location de voitures. Taxis.

☎ 0242 836 3470 www.kasmarina.com.tr

Page 267 Kas

L'installation de pendilles dans le port est envisagée. Elles ne seront peut-être pas toutes en place, mais une grosse chaîne-mère est déjà installée au milieu du port. Tarif 3. Smiley, du restaurant du même nom situé dans l'angle NW du port, est très serviable envers les plaisanciers et est souvent là pour vous trouver une place et prendre les amarres. Smiley ☎ 0555 356 1863

Page 271

Kale Koy

Quelques pontons ont été retirés mais il y a encore des places pour les yachts.

Page 273

Ucagiz Limani

Il y a maintenant un ponton en T devant le hameau où peuvent aller les yachts, en long ou par l'avant ou l'arrière. Un *marinero* vous indiquera votre place. Il y a des pendilles mais dans certains cas vous devrez utiliser votre ancre. La vase molle peut rendre la

chose difficile, prenez-y garde. Il y a un ponton-passerelle à l'W du ponton, mais il est réservé aux bateaux d'excursion. Bonne protection, quelques yachts passent l'hiver ici à flot. Eau et électricité sur le ponton. Tarif 2/3.

Page 276

Demre Marina

Une nouvelle marina est en projet près de la ville de Demre. Elle devrait être terminée en 2014.

Page 277

Setur Finike Marina

Il existe un projet pour agrandir la marina en construisant un nouveau bassin au S. Les places actuelles ne seront pas affectées par cette opération.

Page 285

Antalya Celebi Marina

La marina a été récemment rénovée avec de nouveaux bâtiments, pontons et services. Elle est généralement pleine et les visiteurs doivent appeler à l'avance pour réserver une place.

Note : un nouveau port de pêche est en projet au S du port de commerce près de Mouse Island.

Page 292

Aksu River Marina Antalya

Une marina de 2 000 places est en projet près de la rivière Aksu au SE d'Antalya.

Side

3 places visiteurs seulement. Il faut réserver depuis les marinas de Kremer, Finike, Antalya ou Alanya. Si vous vous amarrez par l'arrière, prenez garde à une grosse chaîne-mère orientée NW-SE depuis 10 m à l'intérieur de l'entrée du port jusqu'au feu situé sur le quai N. Eau et électricité à la plupart des places. Il est envisagé de créer plus de places pour la plaisance.

Capitaine du port Hamza Korkutalp ☎ 0505 234 4371

Page 293

Manavgat Marina

Nouvelle marina en projet dans l'entrée de la rivière Manavgat.

Alanya Marina

Un nouveau brise-lames destiné à la protection de l'entrée doit être terminé en 2013. Voir le plan.

Page 296

Gazipasa

Les derniers plans font penser que la marina n'ouvrira pas en 2013. Actuellement les yachts négocient une place à couple d'un bateau de pêche où mouillent à l'intérieur du port, à l'écart de l'entrée.

Page 304

Tasucu

La construction d'un nouveau quai le long du côté N du port de ferry est terminée. Les yachts s'amarront par l'arrière à ce quai. Pendilles à la plupart des places.

Page 308

Mersin Marina

La marina est ouverte avec la plupart des équipements, y compris le poste de carburant, un travel-lift de 100 t et des ateliers de réparations.

VHF canal 72

☎ 0324 329 10 34 www.mersinmarina.com.tr

Page 327

Limassol Marina

Le vieux port de pêche a été complètement rénové et la nouvelle marina doit ouvrir en 2013. L'ouverture complète aura lieu en 2014. Les nouveaux brise-lames et les bâtiments du complexe complèteront la marina.

VHF canal 16.

- *Informations* : 500 places. Longueur max. 115 m. Profondeur 2-8 m. Amarrage par l'avant ou l'arrière où l'on vous indique. Pendilles. Protection de tous secteurs dans la marina. Autorités : personnel de la marina. La marina sera un port d'entrée. Toutes les autorités sont proches.

Limassol Marina ☎ 357 25 022 600

www.cnmarinas.com

Équipements/services

Eau et électricité (220/380 V). Prises Internet, TV et téléphone. Sanitaires et douches. Laverie. Pompes des eaux noires. Poste de carburant prévu. Duty free prévu. Levage à terre et chantier prévu. Shipchandler prévu. Petites réparations possibles.

Page 329

Tasucu

Il existe un projet d'installation d'un nouveau ponton, voir le plan.

Remerciements

Merci à tous ceux qui nous envoient des informations, en particulier à Rudi Gwalter sur *Moirra DMM*, à Care Georgy chez Imray qui a mis en forme ce document. Les fautes sont toujours de notre fait.

Comme toujours, nous serons heureux de recevoir toute information via Imray.

Rod et Lu Heikell, Londres, février 2013.